

她身上另一部位冒出芽來，而且極速生長，就要破土而出。

「那是從後頸痛到眼窩，再由眼球裏痛出來，痛楚圍繞着眼窩，像痛到要爆炸，痛到眼珠就要爆出來……」她這般形容。

從眼睛冒出來的極度疼痛，令太太又再受苦，身為藥業中人的丈夫Anthony恨不得可以幫她分擔痛楚，然而痛楚不能移植，他可以做的，是快快帶她求醫。這回，有一定醫學常識的Anthony擔心眼痛是急性青光眼發作，有失明之虞，於是立即帶她求見眼科醫生。

然而經檢查眼結構及量度眼壓後，確認不是青光眼，最終結果和上次手腳痛楚相若，也是找不出特別疼痛原因。

## 對抗疼痛 全民關注

很多人長期忍受肌肉、骨骼疼痛之苦，不知向誰求助。為引起大家對肌肉骨骼疼痛的關注，「國際疼痛研究學會」IASP，將2009年10月起至2010年10月，定為「全球肌肉骨骼疼痛年」(Global year against Musculoskeletal pain)，促進全人類對於肌肉骨骼疼痛的關注和重視，正確地診斷痛楚原因，把握治療機會。

Angel之所以身受肌筋膜疼痛症之苦，正是由於肌肉骨骼反覆拉傷、過度使用和工作相關肌肉骨骼的後果。

這些傷害可引發骨骼、關節、肌肉或周圍結構疼痛的疾病。疼痛可以是急性和慢性的、局部或擴散的。

腰背疼痛是慢性肌肉骨骼疼痛最常見的例子，其他例子包括肌腱炎和肌腱變性、神經病變、肌痛和應力性骨折。



打高球是健康運動，但如事前熱身不足，或打球時姿勢不正確，都有機會拉傷肌肉。

## 全身痛楚 求救無門

當痛楚漸漸減輕，醫生亦慢慢減輕藥份，最終減至零。經過數月的停藥觀察，痛楚果然沒有重臨，Angel相信這回真的脫苦海了！

無痛一身輕的她，以為可以重執高球桿，再嘗揮桿的樂趣。可惜

再次好景不常，半年前

眼窩劇痛又重臨，又是

## 頸椎病變 引發頭痛

因長期錯誤坐姿或意外受傷，令頸骨移位，又或肌肉過於繃緊致擠壓及刺激附近神經線或血管，就會引發頸椎病變，令其管轄範圍產生痛楚，包括「面痛」、頸痛、頭痛等。

抑制症的藥物……太太服了整整一年藥，痛楚紓緩了許多。

當痛楚漸漸減輕，醫生亦慢慢減輕藥份，最終減至零。經過數月的停藥觀察，痛楚果然沒有重臨，Angel相信這回真的脫苦海了！

無痛一身輕的她，以為可以重執高球桿，再嘗揮桿的樂趣。可惜

再次好景不常，半年前

眼窩劇痛又重臨，又是

因頸椎感覺神經與面部三叉神經網絡匯聚，故頸椎受擠壓會產生面痛。

由於痛楚無緣無故出現，眼

科醫生亦懷疑可能是神經問題，而顏面的活動及痛楚感皆由腦部掌管，於是轉介Angel見腦神經專

科醫生。「經一輪檢查及測試後，腦神經專科醫生都說

是眼部周圍的神經毛病，處方了一隻叫TCA

(三環類抗抑鬱劑)的藥物，這是種用來治療

這些傷害可引發骨骼、關節、肌肉或周圍結構疼痛的疾病的藥物……太太服了整整一年藥，痛楚紓緩了許多。

抑制症的藥物……太太服了整整一年藥，痛楚紓緩了許多。

她的幸福空間，並不斷擴展領

出來呢？Angel說，最初並不是全

身痛，第一顆痛楚的種子，先在

雙手前臂播下。「當時痛楚是隱

約約的，我不以為意，其後

整個身體都在痛……」Angel在電

話中憶述說。

為何無緣無故，痛楚就爬滿

身呢？Angel想過百千次，都無法

找出原委。「我雖然學跳舞，有

打golf，但絕不瘋狂，只是作為興

趣，沒有日練夜練，每次玩時都

是輕輕鬆鬆，玩完之後又不會周

身痛楚……你問我這些年來的疼

痛是否由運動引起，我想兩者應

該沒有關係。」她說。

那麼，她的痛楚是從哪裏爆

出來呢？Angel說，最初並不是全

身痛，第一顆痛楚的種子，先在

雙手前臂播下。「當時痛楚是隱

約約的，我不以為意，其後

整個身體都在痛……」Angel在電

話中憶述說。

為何無緣無故，痛楚就爬滿

身呢？Angel想過百千次，都無法

找出原委。「我雖然學跳舞，有

打golf，但絕不瘋狂，只是作為興

趣，沒有日練夜練，每次玩時都

是輕輕鬆鬆，玩完之後又不會周

身痛楚……你問我這些年來的疼

痛是否由運動引起，我想兩者應

該沒有關係。」她說。

那麼，她的痛楚是從哪裏爆

出來呢？Angel說，最初並不是全

身痛，第一顆痛楚的種子，先在

雙手前臂播下。「當時痛楚是隱

約約的，我不以為意，其後

整個身體都在痛……」Angel在電

話中憶述說。

為何無緣無故，痛楚就爬滿

身呢？Angel想過百千次，都無法

找出原委。「我雖然學跳舞，有

打golf，但絕不瘋狂，只是作為興

趣，沒有日練夜練，每次玩時都

是輕輕鬆鬆，玩完之後又不會周

身痛楚……你問我這些年來的疼

痛是否由運動引起，我想兩者應

該沒有關係。」她說。

那麼，她的痛楚是從哪裏爆

出來呢？Angel說，最初並不是全

身痛，第一顆痛楚的種子，先在

雙手前臂播下。「當時痛楚是隱

約約的，我不以為意，其後

整個身體都在痛……」Angel在電

話中憶述說。

為何無緣無故，痛楚就爬滿

身呢？Angel想過百千次，都無法

找出原委。「我雖然學跳舞，有

打golf，但絕不瘋狂，只是作為興

趣，沒有日練夜練，每次玩時都

是輕輕鬆鬆，玩完之後又不會周

身痛楚……你問我這些年來的疼

痛是否由運動引起，我想兩者應

該沒有關係。」她說。

那麼，她的痛楚是從哪裏爆

出來呢？Angel說，最初並不是全

身痛，第一顆痛楚的種子，先在

雙手前臂播下。「當時痛楚是隱

約約的，我不以為意，其後

整個身體都在痛……」Angel在電

話中憶述說。

為何無緣無故，痛楚就爬滿

身呢？Angel想過百千次，都無法

找出原委。「我雖然學跳舞，有

打golf，但絕不瘋狂，只是作為興

趣，沒有日練夜練，每次玩時都

是輕輕鬆鬆，玩完之後又不會周

身痛楚……你問我這些年來的疼

痛是否由運動引起，我想兩者應

該沒有關係。」她說。

那麼，她的痛楚是從哪裏爆

出來呢？Angel說，最初並不是全

身痛，第一顆痛楚的種子，先在

雙手前臂播下。「當時痛楚是隱

約約的，我不以為意，其後

整個身體都在痛……」Angel在電

話中憶述說。

為何無緣無故，痛楚就爬滿

身呢？Angel想過百千次，都無法

找出原委。「我雖然學跳舞，有

打golf，但絕不瘋狂，只是作為興

趣，沒有日練夜練，每次玩時都

是輕輕鬆鬆，玩完之後又不會周

身痛楚……你問我這些年來的疼

痛是否由運動引起，我想兩者應

該沒有關係。」她說。

那麼，她的痛楚是從哪裏爆

出來呢？Angel說，最初並不是全

身痛，第一顆痛楚的種子，先在

雙手前臂播下。「當時痛楚是隱

約約的，我不以為意，其後

整個身體都在痛……」Angel在電

話中憶述說。

為何無緣無故，痛楚就爬滿

身呢？Angel想過百千次，都無法

找出原委。「我雖然學跳舞，有

打golf，但絕不瘋狂，只是作為興

痛到想爆炸的感覺，Angel又第一時問見眼科醫生，結果檢查後不知由誰召喚，全身曾經痛過的地方一齊起義，齊心發動攻勢，結果Angel像被千刀萬刀刺戮，痛不欲生。

「沒受過疼痛之苦的人，是很難明白我的感受……最痛苦的時候，我真的寧願把手手腳腳都砍掉……」Angel說。

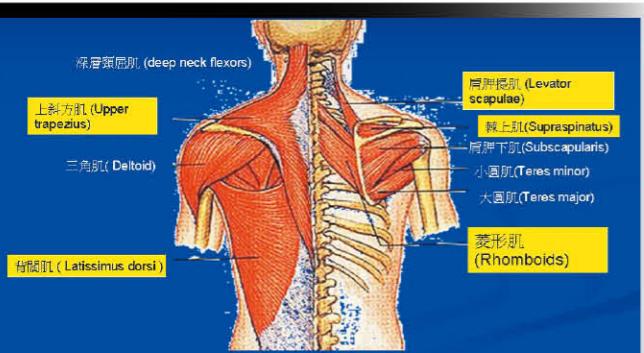
Anthony亦感同身受，眼見太太身體被痛楚煎熬時，自己的心也像針刺般痛。「當時我們真的很無助，我不斷在想可能會是甚麼問題，不斷求見不同的專科醫生，這數年來可以見的醫生都見過，可以做的檢查都做過，連風濕指數都check過，查來查去都沒有眉目。」

最後，Anthony憑着在醫療界的人脈關係，知道原來有一個專治痛楚的痛症科。

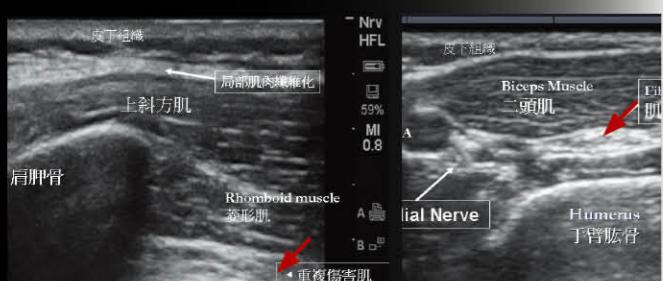
養和醫院疼痛治療門診李靜芬（麻醉專科）醫生說，不少病人在痛症出現初期都感到求助無門，不知道見哪一科醫生，有些更是痛斷重複受傷，致情況愈來愈壞，疼痛愈見嚴重。」

## 頸椎病變引致面痛

活動時又不小心拉傷了肌肉，「當肌肉受傷後會發炎，需要一段時間休息才能恢復正常活動功能，可惜正因為患者不知情，肌肉得不到適當治療，之後再不斷重複受傷，致情況愈來愈壞，疼痛愈見嚴重。」



▲常見頸肩胛肌肉筋膜疼痛位置示意圖。



▲這圖顯示病人的二頭肌有肌肉纖維化疤痕（箭嘴）。

## 為何肌肉骨骼會疼痛？

肌肉骨骼疼痛的病理學尚未完全明確，但發炎、纖維化、組織降解、神經過質和感覺神經紊亂都可能有影響，產生疼痛。

### 1. 發炎 (Inflammation) :

因傷害而引發受影響組織和全身促炎症細胞活素和介體水平上升，令疼痛感受器 (pain receptors) 敏感化 (sensitization)，令人感到痛楚。

### 2. 纖維化 (Fibrosis) :

發炎會令肌肉纖維化，從而減少組織在運動中的滑動，導致拉傷和更多疼痛。

肌肉骨骼疼痛可以是肌肉骨骼或相關神經組織中的急性或慢性、局部或擴散的疼痛。臨牀症狀包括：

1. 局部疼痛症狀或擴散和持久的疼痛
2. 觸痛
3. 周圍神經刺激
4. 虛弱
5. 活動受限和僵硬

症狀會在組織受損和炎症加劇時惡化，受影響部位增加，即觸痛點 (Trigger points) 增多。初時症狀在停止工作時，例如在下班、周末或度假休息時減弱；若持續勞損，肌肉接觸壓力和組織受損加劇，症狀便無法通過休息而緩解。

肌肉骨骼疼痛患者需定期監測作全人評估，詳細了解生活習慣、工作情況，以訂立一套全人治理的治療方法。

## 觸痛注射 脫離苦海

痛楚謎底終於解開，李醫生

有暈眩；其他還有耳鳴、視覺模糊、手部麻痹等病徵。

針對Angel的疼痛情況對症下藥，在觸痛點進行注射，除放鬆繃緊的肌肉外，配合稀釋類固醇亦可消炎。



當然她同時要進行物理治療，除指導她運動前作適當的伸展外，亦針對性地訓練肌肉，加強血液循環。有血液到，才能排除化學物質，踢走痛楚，令肌肉回復正常活動功能。同時她亦學習普拉提 (Pilates) 運動，鍛煉背肌腰腹肌力量及身體柔軟度。

經兩次觸痛點注射後，目前

Angel已脫離苦海，並加入義工行列，希望可以幫助有需要的人。

陪着太太度過痛楚難關的Angel感慨地說：「我做丈夫的真的有點汗顏，好歹也是大學畢業，本身亦是藥業中人，但當太太飽受疼痛之苦時，竟然不懂得帶她見痛症科醫生。」



在超聲波引導下進行觸痛點注射，可放鬆繃緊肌肉，紓緩痛楚。



## 肌筋膜疼痛症候群

Angel向李醫生詳細道出這些

年來的病歷及求醫經過，展示各像Angel一類的病人很典型。

種X光檢查、腦部的磁力共振掃描圖片，及接受何種治療後，李醫生開始臨牀檢查，即時已發現她的肩頸背肌肉異常繃緊，並出現纖維化現象。「Angel肌肉收縮、繃緊情況十分嚴重，當中亦

縮、繃緊情況十分嚴重，當中亦

現纖維化現象。李醫生說，肌筋膜疼痛是極常見的軟組織肌肉痛症，有問題的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起來像是有結節 (Spasm)，並有觸痛點或激痛點 (Trigger points)，當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同表現，例如後頸的激痛點，會被誤認為是壓力性頭痛、三叉神經痛或偏頭痛。痛楚亦會向附近部位擴散，致疼痛範圍愈來愈大。

Angel最初的疼痛部位由雙手

的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌

肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起

來像是有結節 (Spasm)，並有觸

痛點或激痛點 (Trigger points)，

當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同

表現，例如後頸的激痛點，會被

誤認為是壓力性頭痛、三叉神經

痛或偏頭痛。痛楚亦會向附近位

置擴散，致疼痛範圍愈來愈大。

Angel最初疼痛部位由雙手

的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌

肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起

來像是有結節 (Spasm)，並有觸

痛點或激痛點 (Trigger points)，

當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同

表現，例如後頸的激痛點，會被

誤認為是壓力性頭痛、三叉神經

痛或偏頭痛。痛楚亦會向附近位

置擴散，致疼痛範圍愈來愈大。

Angel最初疼痛部位由雙手

的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌

肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起

來像是有結節 (Spasm)，並有觸

痛點或激痛點 (Trigger points)，

當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同

表現，例如後頸的激痛點，會被

誤認為是壓力性頭痛、三叉神經

痛或偏頭痛。痛楚亦會向附近位

置擴散，致疼痛範圍愈來愈大。

Angel最初疼痛部位由雙手

的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌

肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起

來像是有結節 (Spasm)，並有觸

痛點或激痛點 (Trigger points)，

當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同

表現，例如後頸的激痛點，會被

誤認為是壓力性頭痛、三叉神經

痛或偏頭痛。痛楚亦會向附近位

置擴散，致疼痛範圍愈來愈大。

Angel最初疼痛部位由雙手

的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌

肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起

來像是有結節 (Spasm)，並有觸

痛點或激痛點 (Trigger points)，

當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同

表現，例如後頸的激痛點，會被

誤認為是壓力性頭痛、三叉神經

痛或偏頭痛。痛楚亦會向附近位

置擴散，致疼痛範圍愈來愈大。

Angel最初疼痛部位由雙手

的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌

肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起

來像是有結節 (Spasm)，並有觸

痛點或激痛點 (Trigger points)，

當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同

表現，例如後頸的激痛點，會被

誤認為是壓力性頭痛、三叉神經

痛或偏頭痛。痛楚亦會向附近位

置擴散，致疼痛範圍愈來愈大。

Angel最初疼痛部位由雙手

的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌

肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起

來像是有結節 (Spasm)，並有觸

痛點或激痛點 (Trigger points)，

當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同

表現，例如後頸的激痛點，會被

誤認為是壓力性頭痛、三叉神經

痛或偏頭痛。痛楚亦會向附近位

置擴散，致疼痛範圍愈來愈大。

Angel最初疼痛部位由雙手

的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌

肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起

來像是有結節 (Spasm)，並有觸

痛點或激痛點 (Trigger points)，

當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同

表現，例如後頸的激痛點，會被

誤認為是壓力性頭痛、三叉神經

痛或偏頭痛。痛楚亦會向附近位

置擴散，致疼痛範圍愈來愈大。

Angel最初疼痛部位由雙手

的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌

肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起

來像是有結節 (Spasm)，並有觸

痛點或激痛點 (Trigger points)，

當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同

表現，例如後頸的激痛點，會被

誤認為是壓力性頭痛、三叉神經

痛或偏頭痛。痛楚亦會向附近位

置擴散，致疼痛範圍愈來愈大。

Angel最初疼痛部位由雙手

的肌肉會有繃緊的肌束，深層肌

肉繃緊情況更是特別嚴重，摸起

來像是有結節 (Spasm)，並有觸

痛點或激痛點 (Trigger points)，

當輕被觸摸時會產生傳導痛。

隨着痛楚發出的位置，會有不同

表現，例如後頸的激痛點，會被

誤認為是壓力性頭痛、三叉神經